

真理大學優秀境外學生獎助辦法

Aletheia University Regulations Regarding Awards and Subsidies for Outstanding Overseas Students

108年06月27日行政會議通過

109年04月10日行政會議修正通過

110年12月13日行政會議修正通過

112年04月18日行政會議修正通過

第一條 真理大學(以下簡稱本校)為響應政府政策，擴大延攬優秀境外學生入學本校就讀，特訂定「真理大學優秀境外學生獎助辦法」(以下簡稱本辦法)。

Article 1 Aletheia University (hereinafter the school) in response to government policies and expanding the recruitment of outstanding overseas students to study, has established the "Regulations Regarding Awards and Subsidies for Outstanding Overseas Students" (hereinafter the Regulations).

第二條 本辦法所稱之境外學生為符合教育部「外國學生來台就學辦法」、「僑生回國就學及輔導辦法」規定之學生。

Article 2 The term "overseas students" in the Regulations refers to students who meet the regulations of the Ministry of Education's "Regulations for Foreign Students to Study in Taiwan" and "Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan".

第三條 申請對象及資格：

以境外學生(轉學生除外)申請方式入學，經本校正式錄取且未領取其他全額獎學金者，視其申請文件、中文程度及前一學歷(年)在學成績(含學業、品德及運動成績)，經審查後擇優頒發，並於完成註冊手續後核發獎勵。

Article 3 Applicants and qualifications:

Overseas Students who are admitted by the application method of overseas students (except transfer students), and who have been formally admitted by the school and have not received other full scholarships, will be considered based on their application documents, Chinese proficiency and the academic records of the previous academic (year) (including academic, moral and sports scores), and the awards will be issued after review by completing the registration procedures.

第四條 獎助名額及內容：

一、核給名額：

(一) 學業優秀學生：前一學歷在學期間品行優良無違犯校規紀錄者。

1. 一般名額：每學年、每個國家 10 名新生為上限。由國際事務中心或經國際事務中心授權之單位進行審核。

2. 基督教長老教會推薦名額：每學年、每個國家 10 名新生為上限。申請人須持所屬國基督教長老教會(含友好教派)之牧師推薦函(經本校校牧室查核認可)。

3. 高中校長推薦名額：由高中校長推薦品行優良、具未來發展潛力之學生就讀本校，每學年、每校以 2 名為上限。申請人須檢附所屬高中之校長推薦函。

4. 一般名額與基督教長老教會推薦名額可互相流用。

Article 4 Number and content of awards:

I. Quota to be granted:

A. Academically outstanding students: those with good conduct during the previous academic year and no violation of school rules.

1. General quota: 10 freshmen from each country per academic year; evaluated by the International Affairs Center or a unit authorized by the International Affairs Center.
2. The number of places recommended by the Presbyterian Church: a maximum of 10 freshmen from each country per academic year. Applicants must hold a letter of recommendation from the pastor of the Presbyterian Church (including friendly denominations) in their home country (reviewed and approved by the pastoral office of our school).
3. The number of places recommended by the high school principal: The high school principal recommends students with good character and development potential to study in our school, with a maximum of 2 per school year and each school. Applicants must submit a recommendation letter from the principal of their high school.
4. The general quota and the Presbyterian Church recommended quota can be used interchangeably.

(二) 運動優秀學生：每學年 30 名新生為上限。

1. 申請人須品行優良無違犯校規紀錄，且運動專長經本校體育教育中心認定符合本校發展需求，於高中時期曾加入校隊或地區代表隊，並獲選加入本校代表隊者。
2. 申請人須檢附代表隊參加證明及過去競賽成績證明，由國際事務中心或經國際事務中心授權之單位(如本校體育教育中心)進行審核後擇優頒發。
3. 獲獎者入學後須參加本校運動代表隊之各項訓練、賽事、以及服務等活動，參賽費用由體育教育中心編列預算支應。
4. 符合公開賽參賽資格者，須主動揭露，未主動揭露者，一經查獲，取消其獲獎資格，已獲獎助者，並須補繳已獲獎助之學雜費。

B. Outstanding sports students: 30 freshmen per academic year are the maximum.

1. Applicants must have good conduct and no violation of school rules, and their sports expertise has been identified by the school's physical education center as meeting the school's development needs. Applicants have been selected to join the school team or regional team prior to being selected to join the team of our school.
2. Applicants must attach the certificate of team participation and the certificate of past competition results, which will be then evaluated by the International Affairs Center or a unit authorized by the International Affairs Center (such as the Physical Education Center of the school).
3. The winners must participate in various training, competitions, and service activities of the sports team of our school after admission.
4. Those who meet the qualifications for the Open Competition must take the initiative to disclose such information. Those who do not take the initiative to disclose will be disqualified from the award once found. Those who have won the scholarship must pay the tuition and miscellaneous fees.

二、獎助內容：

(一) 學業優秀學生：

1. 學士班：

- (1)第一學年：至多補助當學年已繳交之學雜費全額，不含住宿費與其他相關費用(如代辦費、保險費及網路使用費等)。

(2)第二學年起：

a. 非華語為母語之學生：

若前一學年學業總成績名列全班第一名或全系同年級排名前 10%（四捨五入），則補助當學年全額學雜費。

若前一學年學業總成績名列全班第二名或全系同年級排名 11%~15%（四捨五入），則補助當學年半額學雜費。

若前一學年學業總成績名列全班第三名或全系同年級排名 16%~20%（四捨五入），則補助當學年 20%學雜費。

b. 華語為母語之學生：

若前一學年學業總成績名列全班第一名或全系同年級排名前 10%（四捨五入），則補助當學年全額學雜費。

(3)學生若於當學年第一學期結束後轉系，則該學年之全系排名以原學系及新轉學系排名各自轉換為百分比後之平均值計。

(4)前一學年所修學分數至少 40 學分，且所修科目必須全部及格，無期中考後退選之情事，且無違犯

II. Contents of the award:

A. Academically outstanding students:

1. Bachelor Class:

(1) The first academic year: At most, the full amount of tuition and miscellaneous fees paid for the current academic year will be subsidized, excluding accommodation fees and other related expenses (such as agency fees, insurance fees, and Internet usage fees, etc.).

(2) Starting from the second academic year:

a. Non-Chinese native speakers:

If the total academic performance of the previous academic year ranks the first or the top 10% of the same grade in the whole department (rounded up), the full amount of tuition and miscellaneous fees for the current academic year will be subsidized.

If the total academic performance of the previous academic year ranks the second or the 11%~15% of the same grade in the whole department (rounded up), half of the tuition and miscellaneous fees for the current academic year will be subsidized.

If the total academic performance of the previous academic year ranks the third or the 16%~20% of the same grade in the whole department (rounded up), 20% of the tuition and miscellaneous fees for the current academic year will be subsidized.

b. Chinese-speaking students:

If the total academic performance of the previous academic year ranks the first or the top 10% of the same grade in the whole department (rounded up), the full amount of tuition and miscellaneous fees for the current academic year will be subsidized.

(3) If a student changes departments after the end of the first semester of the current academic year, the ranking of the entire department in that academic year shall be calculated as the average of the rankings of the original department and the newly transferred department after conversion into percentages.

(4) The number of credits taken in the previous academic year must be at least 40 credits,

and all subjects must be passed.

2. 碩士班：

- (1)第一學期：至多補助當學期已繳交之學雜費全額，不含住宿費與其他相關費用(如代辦費、保險費及網路使用費等)。
- (2)第二學期起：若全班總人數五人以上，且前一學期學業總成績名列全班排名第一名，則補助當學期全額學雜費。
- (3)若全班總人數未達五人以上，且前一學期學業總成績名列全班排名第一名以及學期成績平均 85 分以上，則補助當學期 20%學雜費。
- (4)前一學期所修學分數至少 8 學分，且所修科目必須全部及格，無期中考後退選之情事，且無違犯校規紀錄。

2. Master class:

- (1) The first semester: At most the full amount of tuition and miscellaneous fees paid in the semester will be subsidized, excluding accommodation fees and other related expenses (such as agency fees, insurance fees, and Internet usage fees, etc.).
- (2) From the second semester: If the total number of students in the class is more than five, and the total academic performance of the previous semester ranks first in the class, the full amount of tuition and miscellaneous fees for the current semester will be subsidized.
- (3) If the total number of students in the class is less than five, and the total academic performance of the previous semester is ranked first in the class and the average score of the semester is above 85, 20% of the tuition and miscellaneous fees for the current semester will be subsidized.
- (4) The number of credits taken in the previous semester must be at least 8 credits, and all subjects must be passed.

(二) 運動優秀學生：

1. 補助當學年已繳交之學雜費全額，不含住宿費與其他相關費用(如代辦費、保險費及網路使用費等)。
2. 第二學年起，前一學年參加教育部體育署或大專院校體育總會舉辦之各項運動賽事獲得前三名成績者，補助當學年全額學雜費；獲得四至六名成績者，補助當學年半額學雜費。
3. 申請人前一學年不可有違犯校規紀錄。

B. Outstanding sports students:

1. The full amount of tuition and miscellaneous fees paid in the current academic year will be subsidized, excluding accommodation fees and other related expenses (such as agency fees, insurance fees, and Internet usage fees, etc.).
2. Starting from the second academic year, those who have participated in the sports events organized by the Sports Department of the Ministry of Education or the sports associations of colleges and universities and won the top three results in the previous academic year will receive full tuition and miscellaneous fees for the current academic year; those who have obtained the fourth to sixth results will be subsidized half of the tuition and fees for the academic year.
3. The applicant must not have violated the school rules in the previous academic year.

第五條 受獎學生名單由國際事務中心造冊，送交獎學金委員會同意後，陳請校長核定之。

Article 5 The list of award recipients is compiled by the International Affairs Center and sent to the Scholarship Committee for approval.

第六條 獲本辦法獎助之境外生需無償提供愛校服務每學期 4 小時。

Article 6 Overseas students who have been awarded and subsidized by the Regulations are required to provide free school-loving services for 4 hours per semester.

第七條 核給期間及年限：

- 一、 學士班：由新生入學當學年開始發放，以八學期為上限。
- 二、 碩士班：由新生入學當學年開始發放，以四學期為上限。

Article 7 Approval period and years:

- I. Undergraduate class: It will be issued from the academic year of the new student's admission, with a maximum of eight semesters.
- II. Master's program: It will be issued from the academic year of the new student's admission, with a maximum of four semesters.

第八條 獲本辦法獎助之境外學生休學、轉學、退學時，自事實發生當學期起即停止獎助。

Article 8 When an overseas student who has been awarded or subsidized by the Regulations suspends, transfers, or withdraws from school, the subsidy shall cease from the semester in which the fact occurs.

第九條 在校生當學期之獎助學金於次學期期末考週前發放，應屆畢業生則於畢業考週前發放。獲核定受獎助者，經查若有偽造、不實及重複領取之情事，隨即撤銷其獲獎助資格。

Article 9 Scholarships and bursaries for the current semester will be distributed before the final exam week of the next semester, and fresh graduates will be distributed before the graduation exam week. If the approved recipients are found to be forged, untrue and repeated receipts, their eligibility for grants will be revoked immediately.

第十條 本辦法如有未盡事宜，依本校或教育部相關規定辦理。

Article 10 If there are any unresolved matters in the Regulations, they shall be handled in accordance with the relevant provisions of the school or the Ministry of Education.

第十一條 本辦法適用自 111 學年度第一學期起入學之境外學生。

Article 11 The Regulations are applicable to overseas students enrolled in the first semester of the 2022 academic year.

第十二條 本辦法經行政會議審議通過，陳請校長核定後實施，修正時亦同。

Article 12 The Regulations have been reviewed and approved by the Executive Meeting, and are implemented after being approved by the school president, and the same applies for amendments.